

Forfatter: Gyldenstjerne, Mogens

Titel: BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1564-08-13)

Citation: Gyldenstjerne, Mogens: "BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1564-08-13)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 419. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060369.pdf> (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

København, 13. August 1564.

Mogens Gyldenstjerne til Kongen.

Han har efter Kongens Befaling anbragt Jakob Bagge paa Slottet og de andre svenske Fanger i Byen og fremsender deres Forpligtelsesbrev. Om Jakob Bagge.

Stormechtigste, høgbarnne furste, alder naadigste herre, nest mynn willige, plichtige thro tienniste etc. werdis ethers konngelig e mat e naadeliigenn ath wiide, ath ieg y dag vnnderdanigenn haffuer annammitt ethers mat. naadige skriiffuelse, huor effther ieg mig retthe skulle, och bestillett mett Jacob Bagge och thj anndre svenske fanger. s. 420Thett er bestillit, Jacob Bagge er y her Eskis kamer her paa slothit, och the anndre er her y byenn forlagt, huer hos sinn wertht, och lod jeg thenum komme y lanndt y dag, ther klokken war siuff, och lod føre thenum hidt wp till meg, och war her Otte Krumpenn, Børge Trolle, Jochum Beck, Biørnn Andersenn ¹⁾ och Jens Trudsenn ²⁾ offuer werrilse(!). Och haffue the forplichtit thenum paa theris ere och ed at wille nolle thenum erlig och tilbørlig och giiffuit breff och segell ther paa, som ieg nu wnderdannig ethers kong. mtt. tillschicker. Jacob Bagge lod ieg bliiffue her ope offuer maltidt lidt hos mig, och the anndre lod ieg strax føre till theris herberg. Och talit ieg mett Jacob Bagge for maltidt, menn her Otte och thj anndre for ne war y cappelenn och hørde predickenn, wdenn Biørnn Andersenn war hos mig. Saa megith som jeg kanndt forstannde, thaa giiffuer handt god beskett paa alt, menn will spørge hanom ad. Wille ethers konng e mat e laade Holger ³⁾ hidtkomme, hanndt skall well giffue till kiennde, huadt menn hanom adspørge will etc. Jacob Baggis ord giiffuer ieg fasth mere macht effther min forstannd enn Claudjus ⁴⁾. Jacob Bagge haffuer enn drenng hos sig, er fød y Faburg y Fyn. Hannd baad mig saa hartt, ath handth motthe beholle thennd hos sig for sin wanførsels skyldt, hanndt kanndt icke klede sig selff y, handt haffuer jnnthit aff thend enne arm; drengen skall jcke komme lennger enn hanndt. Huadt ethers konng. mt. wilge er, ther retther ieg mig wnnderdannig giernne effther, och altidt ieg mett mynn willige, plichtige tienniste will finndis redebonn och wspartt. Och will her mett haffue ethers konng. mtt. høgmechtighedt mett liiff och siell wdj ett lanngwarigt løcksaligt regementhe s. 421Gudt aim. befallit. Datum Kiøphnehaffnns sloth thenn 13. augustj anno 1564.

Ethers naadis kong. mtt.

wnderdanig plichtige tro thienner

Magnus Guldenstiern

till Sternholm ridder.

(Bagpaa: Mærke af Seglet og Udskriften).

Ikke egenh. Orig. i D. Kanc. Indlæg til Registr. og henlagte Sager.